```
תּוֹרֵת וְזֹאֹת
u·zath thurth e·ashm
                                                                                                                                                  : הוא
                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>1</sup> . Likewise this [is] the law
7:1 דואת
                                                                                                                           קַדָשִׁים
                                                                                                                                                                                                                                                   of the trespass offering: it
                                                                                              qdsh
                                                                                                                            qdshim
                                                                                                                                                      eua :
                                                                                                                                                                                                                                                   [is] most holy.
         and this law-of the guilt-offering holiness-of holinesses he
        \ddot{\psi} אָשֶׁר אָשֶׁר אָשֶׁר הְעַלְה אָ אָת הָעַלְה אָשָּׁר אָשֶּׁר אַשְּׁיִם אַ הַעָּלְה אָשָּׁר הַ בּמְקוֹם אַ אַשָּׁר אַ אַשָּׁר אַ אַשָּׁר הַ בּמְקוֹם אַ אַשְּׁר אַ הַשְּׁחָם אַ הַשְּׁרִים אַ אַשְּׁר הַ בּמְקוֹם אַ אַשְּׁר הַ בּמְקוֹם אַ הַשְּׁרִים אַ הַשְּׁרִים אַ הַעְּלְה הַ בּמְקוֹם אַ הַשְּׁרִים אַ הַשְּׁרִים הַעְּיִים אַ הַעְּלְה הַ בּמְקוֹם הַעָּים הַשְּׁרִים הַעְּיִים הַעְּיִים הַעְּיִים הַעָּים הַעָּים הַעָּים הַעָּים הַעָּים הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרְה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְּׁרְה הַישְׁרָה הַישְׁרָה הַישְׁרְה הַישְׁרָה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְׁרָה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְׁרְה הַישְּׁרְה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַישְּׁרְה הַישְּׁרְה הַשְּיִים הַעְּיִבְּה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַישְּׁרְה הַשְּׁרְה הַישְׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּיִים הְּיִים הַעְּיִים הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הַשְּׁרְה הְישְׁרְבְּיה הְשִׁרְב הְּיִבְּיה הַישְׁרְב הְישְׁרְבְּיה הַישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הְּישְׁרְב הְּישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְבְּישְׁרְב הְישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הְישְׁרְב הּישְׁרְב הּישְׁרְב הְישְׁרְבּיב הּישְׁרְב הְישְּבְּיב הּישְּרְב הּישְּבְּיב הּישְׁרְב הּישְּרְיב הּישְּבְּיב הּישְׁרְב הּישְּבְּיב הּישְּרְיב הְישְּרְיב הְישְּיב הּישְּרְיב הְישְּבְּיב הּישְּיב הְישְּיב הּישְּיב הּישְּיב הּישְּיב הְישְּבְּיב הְישְׁרְיב הְישְּיב הּישְּיב הּישְּבְייב הְישְּבְיב הְישְּיב הּישְּיב הּישְּיב הּישְּיב ה
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>2</sup> In the place where they
                                                                                                                                                                                                      ה את -
                                                                                                                                                                                                                                                   kill the burnt offering shall
                                                                                                                                                                                                    ath -
                                                                                                                                                                                                                                                   they kill the trespass
        \verb|in-place|^{ri}-of| which they-are-slaying > the \cdot ascent-offering they-shall-slay > \\
                                                                                                                                                                                                                                                   offering: and the blood
thereof shall he sprinkle
                                                                                                                                           הַמָּזְבֵּחַ - עַל
                                            דמו - ואת
                                                                               إراح
izrq
                                                                                               יזָרק
                                                                                                                                                                                סביב
                                                                                                                                                                                                                                                   round about upon the altar.
                                                                                                                   ol - e mzbch sbib
                                          u·ath - dm·u
e·ashm
the guilt-offering and · » blood-of him he-shall-sprinkle on the altar round-about
        הָאַלְיָה אֵת
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>3</sup> And he shall offer of it all
                                                                                                                                                                                                                                                   the fat thereof; the rump,
                                                                                                                                                                                                                                                   and the fat that covereth the
                                                                                                                                                                                                                                                   inwards.
                                         הַקֶּרֶב <sup>-</sup> אֶת
ath - e·qrb
e·mkse
the · one - mcovering » the · inward
        <sup>4</sup> And the two kidneys, and
                                                                                                                                                                                                                                                   the fat that [is] on them,
                                                                                                                                                                                                                                                   which [is] by the flanks,
        and the caul [that is] above
                                                                                                                                                                                                                                                    the liver, with the kidneys,
                                                                        הַכְּלָית - עַל
                                    הַכָּבֵר - עַל
הַיּתֶרֶת
                                                                                                                 יְסִירֶנָּה
יְסְיֶנְּהְּה הַּכְּכִית עַל הַבְּבֵר עַלְי
e·ithrth ol - e·kbd ol - e·klith isir·ne
the·redundance on the·liver on the·kidneys he-shall-ctake-away·her
                                                                                                                                                                                                                                                   it shall he take away:
                                                        הַמִּוְבֵּחָה הַכֹּהֵן אֹתָם
ath·m e·ken e·mzbch·e
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>5</sup> And the priest shall burn
                                                                                                                                                                                                                                                   them upon the altar [for] an
        u·eqtir
                                                                                                                                             ashe
                                                                                                                                                                                 l·ieue
                                                                                                                                                                                                          ashm
                                                                                                                                                                                                                                                   offering made by fire unto
        \verb| and \cdot he-causes-to-fume | \verb| > \cdot them | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | fire-offering | to \cdot Yahweh | guilt-offering | to \cdot Yahweh | guilt-offering | to \cdot Yahweh | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot altar \cdot ward | the \cdot priest | the \cdot altar \cdot ward | the 
                                                                                                                                                                                                                                                   the LORD: it [is] a trespass
                                                                                                                                                                                                                                                   offering.
: הוא
eua :
he
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>6</sup> Every male among the
                            בַּכֹּהֲנִים זָכָר -
                                                                                                                                                                                                                                                    priests shall eat thereof: it
                            - zkr b·kenim
                                                                                iakl∙nu
                                                                                                                         b·mqum
                                                                                                                                                      qdush iakl
                                                                                                                                                                                                                 qdsh
        every-of male in.the.priests he-shall-eat.him in.placeri holy he-shall-be-eaten holiness-of
                                                                                                                                                                                                                                                    shall be eaten in the holy
                                                                                                                                                                                                                                                   place: it [is] most holy.
קָדָשִׁים
adshim
                        eua :
holinesses he
                                                                                                                                                           הַכּהֵן
                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>7</sup> As the sin offering [is], so
כחמאת 7:7
                                                                                                         אַחַת תּוֹרַה
                                                                                                                                                                                                                                                   [is] the trespass offering:
        k·chtath
                                                     k·ashm
                                                                                                          thure achth l.em
                                                                                                                                                              e·ken
                                                                                                                                                                                            ashr
                                                                                                                                                                                                                                                    [there is] one law for them:
        as \cdot the \cdot sin-offering as \cdot the \cdot guilt-offering law
                                                                                                                         one
                                                                                                                                        for them the priest who
                                                                                                                                                                                                                                                   the priest that maketh
atonement therewith shall
                                                                                                     לו
                                                                                בוֹ ־
                                                                                               1.u
                                                                                                                                                                                                                                                   have [it].
ikphr
                                                                                - b∙u
                                                                                                                         ieie
\verb|he-is-making-propitiatory-shelter| in \cdot \verb|him for \cdot \verb|him he-shall-become|
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>8</sup> And the priest that
                                            הַמַּקְרִיב
                                                                                                    עֹלַת - אֵת
        u·e·ken
                                                                                                                                                                                                                                                   offereth any man's burnt
                                                                                                ath - olth
                                          e \cdot mqrib
                                                                                                                                                              aish our
                                                                                                                                                                                                                                                   offering, [even] the priest
        shall have to himself the
                                                                                                                                                                                                                                                   skin of the burnt offering
                                                                                      יְהְיֶה לוֹ לְּכֹהֵן
1-ken 1-u ieie
הַעֹּלַה
                                                 הַקְרִיב אֲשֶׁר
                                                                                                                                                                                                                                                   which he hath offered.
                                            ashr eqrib
e · ole
the ascent-offering which he-cbrings-near for the priest for him he-shall-become
                                                                                                                                                                                                                                                   9 And all the meat offering
                                     מְנָחַה -
                                                                                   תַּאָפֶּה אֲשֶׁר
                         ה בְּאֶפֶה אֲשֶׁר
- mnche ashr thaphe
                                                                                                                        b thnur u kl
                                                                                                                                                                                                                                                   that is baken in the oven.
        u·kl
        and every-of present-offering which she-is-being-baked in the stove and every-of
                                                                                                                                                                                                                                                   and all that is dressed in the
                                                                                                                                                                                                                                                   fryingpan, and in the pan,
                                                                                                                                                                                                                                                    shall be the priest's that
                                                                ועל
                                                                              לַכֹּהֵן מַחֲבַת -
                              בַמַּרִחֲשֵׁת
                                                                                                                                        הַמַּקְרִיב
                                                                                                                     - :<sub>}:=</sub> -
e·mqrib
                                                                                                                                                                                                                                                   offereth it.
                             b·mrchshth u·ol - mchbth l·ken
                                                                                                                                                                                               ath·e l·u
he-is-madedo in the kettle and on pan for the priest the one-Cbringing-near » her for him
theie
she-shall-become
          מְנְחָה - מְנְחָה
u·kl - mnche
                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>10</sup> And every meat offering,
                                                             וַחֲרֵבָה בַשֶּׁמֶן <sup>-</sup> בְּלוּלְה
blule - b·shmn u·chrbe
                                                                                                                                                                                                                      בְנֵי -
                                                                                                                                                                                           l·kl - bni
                                                                                                                                                                                                                                                   mingled with oil, and dry,
                                                                                                                                                                                                                                                   shall all the sons of Aaron
          and every-of present-offering being-mingled in the oil and drained-one for all-of sons-of
                                                                                                                                                                                                                                                   have, one [as much] as
                                                                                                                                                                                                                                                   another.
אָרֶין אָילי אָרְין אָילי אָרְין : בּּ

aern theie aish k-achi-u : p

Aaron she-shall-bebc man as-brother-of-him
```

```
11 . And this [is] the law of
       \vec{\mu} ווֹאָת הַשְּׁלְמִים הַעָּב הַשְּׁלְמִים וּעב הַשְּׁלְמִים עיבath thurth zbch e\cdot shlmim
7:11 דואת
                                                                                                  יַקְרִיב אֲשֶׁר
ashr iqrib
                                                                                                                                                    ליהוה
                                                                                                                                                                                       the sacrifice of peace offerings, which he shall
                                                              e \cdot shlmim
                                                                                                                                                     1.ieue
        and this law-of sacrifice-of the peace-offerings which he-shall-cbring-near to Yahweh
                                                                                                                                                                                        offer unto the LORD.
                                                                                                                                                                                        12 If he offer it for a
       יַקְרִיבֶנּנּ תּוֹדָה ־ עַל אָם
am ol - thude iqrib·nu
                                                                                                                              זַבַח - עַל
תוֹרָה ־עַל אָם 7:12
                                                                                          וְהָקְרִיב
                                                                                        u·eqrib
                                                                                                                                                                                        thanksgiving, then he shall
                                                                                                                              ol - zbch
                                                                                                                                                                                        offer with the sacrifice of
        if on acclamation \text{he-is-}^{\text{c}} bringing-near \cdot him and \cdot he-^{\text{c}} brings-near on sacrifice-of
                                                                                                                                                                                       thanksgiving unleavened cakes mingled with oil, and
                                                                                                  בלולת
                                                                 מַצוֹת
                                                                                                                                     בשמן
                                                                                                                                                          וּרְקִיקֵי
                                                                                     blulth
                                                                                                                                                                                        unleavened wafers anointed
                                                                 mtzuth
                           chluth
                                                                                                                                                        u rqiqi
e·thude
                                                                                                                                    b.shmn
                                                                                                                                                                                        with oil, and cakes mingled
the acclamation perforated-cakes-of unleavened-breads ones-being-mingled in the oil and wafers-of
                                                                                                                                                                                        with oil, of fine flour, fried.
                                                                                     וִסֹלֵת
מצות
                             משחים
                                                                 בַשָּׁמֶן
                                                                                                     מָרבַּכֵת
                mshchim
                                                                                 u·slth mrbkth
mtzuth
                                                                b·shmn
                                                                                                                             chlth
ones-unleavened ones-being-anointed in the oil and flour being-fried perforated-cakes
                                  בַשָּׁמֵן
              l 문학관
b·shmn
blulth
ones-being-mingled in the oil
                                                                                                                                                                                        13 Besides the cakes, he
חלת - על 7:13
                                                    חמץ לחם
                                                                                                                                                                                        shall offer [for] his offering
       ol - chlth
                                                   lchm chmtz
                                                                                        iqrib
                                                                                                                               qrbn·u
                                                                                                                                                                                        leavened bread with the
       on perforated-cakes-of bread one-leavened he-shall-{\tt cbring-near} approach-present-of him
                                                                                                                                                                                        sacrifice of thanksgiving of
                                                                                                                                                                                        his peace offerings.
זֶבַח - עַל
                                                            שָׁלֶמָיו
                                תודת
                              thudth shlmi·u
ol - zbch
on sacrifice-of acclamation-of peace-offerings-of·him
                                                                                                                                                                                        <sup>14</sup> And of it he shall offer
                                           כזכזבר
                                                        קרבן - מבּל אָחָר
achd m·kl - qrbn
                                                             מָכַּל אֲחָד
                          "="∓".∓
mm∙nu
                                                                                                                                                                                       one out of the whole oblation [for] an heave
        u·eqrib
                                                                                                                                  thrume
                                                                                                                                                             1.1010
       and·he-cbrings-near from·him one from·every-of approach-present heave-offering to·Yahweh
                                                                                                                                                                                        offering unto the LORD,
                                                                                                                                                                                        [and] it shall be the priest's
                                                            דם - את
לכהן
                          הזרק
                                                                                        הַשָּׁלַמִים
                                                                                                                                                                                        that sprinkleth the blood of
                                                                                                                          l·u
                                                           ath - dm
l·ken
                          e·zrq
                                                                                       e \cdot shlmim
                                                                                                                                           ieie
                                                                                                                                                                                        the peace offerings.
\texttt{for} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{priest} \ \ \texttt{the} \cdot \texttt{one} - \texttt{sprinkling} \ \ \texttt{*} \qquad \  \texttt{blood-of} \ \ \texttt{the} \cdot \texttt{peace-offerings} \ \ \texttt{for} \cdot \texttt{him} \ \ \texttt{he-shall-become}
                                                                                                                                                                                       <sup>15</sup> And the flesh of the sacrifice of his peace offerings for thanksgiving
                                                       תודת
                                                                                   שָׁלַמֵיו
קבשר 7:15
וּבְשַׂר
      u·bshr zbch
                                                      thudth
                                                                                  shlmi∙u
                                                                                                                            b·ium
       \verb|and-flesh-of| sacrifice-of| acclamation-of| peace-offerings-of-him| in \cdot day-of|
                                                                                                                                                                                        shall be eaten the same day
                                          יֵאָכֵל
                                                                                                                                                                                        that it is offered; he shall
                                                                                                                                               בֹקר -
                                                                           יַנְיחַ - לֹא
                                                                                                                                    עד
                                                                                                                   כִזכֵּזבּר
                                                         iakl
                                                                                                      mm•nu
                                                                                                                                                                                        not leave any of it until the
                                                                                                                                od
                                                                                                                                                                                        morning.
approach-present-of·him he-shall-be-eaten not he-shall-cleave from·him until morning
                                                                                                                                                                                       <sup>16</sup> But if the sacrifice of his offering [be] a vow, or a
קּרָבָה אוֹ נֶדֶר <sup>-</sup> וְאָם 7:16
u·am - ndr au ndbe
                                                                                קרבנו
                                                                                                                            ביום
                                                zbch
                                                                             grbn•u
                                                                                                                          b·ium
       and if vow or voluntary sacrifice-of approach-present-of him in day-of
                                                                                                                                                                                        voluntary offering, it shall
                                                                                                                                                                                        be eaten the same day that
                                                                                                                                                                                        he offereth his sacrifice:
                                                                                 וַאָּכֵל
                                      זַבְחוֹ - אֶת
                                                                                                                 וּמִמַּחַרַת
                                                                                                                                               וָהַנּוֹתַר
                                      v "'₹!
ath - zbch·u
                                                                                                                                                                                       and on the morrow also the
                                                                                                                u·m·mchrth
egrib·u
                                                                               iakl
                                                                                                                                               u \cdot e \cdot nuthr
                                                                                                                                                                                        remainder of it shall be
\texttt{to-$^{\circ}$bring-near-of\cdot$him $$} \qquad \texttt{sacrifice-of\cdot$him he-shall-be-eaten and\cdot$from\cdot$morrow and\cdot$the\cdot$being-left}
                יֵאָכֵל
mm • n11
               iakl
from·him he-shall-be-eaten
                                                                                                                                                                                        17 But the remainder of the
                                                                                              ביום
וָהַנּוֹתֵר 7:17
                                           מִבְשַׂר
                                                                    הַזָּבַח
       u·e·nuthr
                                                                   e·zbch
                                                                                                                                                                                        flesh of the sacrifice on the
                                      m·bshr
                                                                                            b·ium
                                                                                                                 e·shlishi b·ash
                                                                                                                                                                                        third day shall be burnt with
       \texttt{and} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{being-left} \quad \texttt{from} \cdot \texttt{flesh-of} \quad \texttt{the} \cdot \texttt{sacrifice} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{day} \quad \texttt{the} \cdot \texttt{third} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{fire}
                                                                                                                                                                                        fire.
ishrph
he-shall-be-burned
                                                                                                                                                                                        <sup>18</sup> And if [any] of the flesh
                                           יֵאָכֵל
                     האַכל
                                                                            מִבִשַׂר
                                                                                                    זבח -
7:18 🗆%1
                                                                           m·bshr
                                                                                                                                                                                        of the sacrifice of his peace
                     eakl
                                           iakl
                                                                                                    - zbch
                                                                                                                                shlmi · u
                                                                                                                                                                                        offerings be eaten at all on
       \verb| and \cdot if | | to-be-eaten | he-is-being-eaten | from \cdot flesh-of | | sacrifice-of | peace-offerings-of \cdot him| | to-be-eaten | he-is-being-eaten | from \cdot flesh-of | | sacrifice-of | peace-offerings-of \cdot him| | to-be-eaten | he-is-being-eaten | from \cdot flesh-of | | sacrifice-of | peace-offerings-of \cdot him| | to-be-eaten | he-is-being-eaten | from \cdot flesh-of | | sacrifice-of | peace-offerings-of \cdot him| | to-be-eaten | from \cdot flesh-of | | sacrifice-of | peace-offerings-of \cdot him| | to-be-eaten | from \cdot flesh-of | |
                                                                                                                                                                                        the third day, it shall not be
                                                                  הַמַּקְרִיב
                                                                                                                                                                                        accepted, neither shall it be
                   השלישי
ביום
                                   וֵרצֵה לא
                                                                                                                               לא אתו
                                                                                                                                                                                        imputed unto him that
                e·shlishi la irtze
                                                                                 e \cdot mqrib
b·ium
                                                                                                                               ath·u la
                                                                                                                                                                                        offereth it: it shall be an
\text{in} \cdot \text{the} \cdot \text{day} the \cdot \text{third} not he-shall-be-accepted the \cdot \text{one-}^{\text{c}} \text{bringing-near} » \cdot \text{him} not
                                                                                                                                                                                        abomination, and the soul
                                                                                                                                                                                        that eateth of it shall bear
                                     לו
                                                   יִהְנֶה פִּגוּל
                                                                          מְמֶנוּ דָאֹכֶלֶת וְהַנָּפָשׁ
u·e·nphsh e·aklth mm·nu
ichshb l·u phgul ieie
                                                                                                                                                                                        his iniquity.
he-shall-be-reckoned to·him vile he-shall-become and·the·soul the·one-eating from·him
```

depravity-of her she-shall-bear

oun•e

thsha :

```
<sup>19</sup> And the flesh that
                               יַנַע - אֲשֶׁר
                                                                                   םמא -
                                                                                                      וַאָּכֵל לא
וָהַבָּשָׂר 7:19
                                                                                                                                            באש
                                                                                                                                                                         toucheth any unclean [thing] shall not be eaten; it
       u·e·bshr
                               ashr - igo
                                                                     b·kl
                                                                                     - tma
                                                                                                     la
                                                                                                             iakl
                                                                                                                                            b·ash
       shall be burnt with fire: and
                                                                                                                                                                         as for the flesh, all that be
                                                        כַל
                                                                      פַהוֹר -
                                                                                           יאכל
                                                                                                                 : בַּשַׂר
ישַּׂרֵף
                                                                                                                                                                         clean shall eat thereof.
                                                                     - teur
ishrph
                               u·e·bshr
                                                    k1
                                                                                         iakl
                                                                                                                bshr :
he-shall-be-burned and the flesh every-of clean-one he-shall-eat flesh
                                                                                                                                                                         <sup>20</sup> But the soul that eateth
                             תאכל - אשר
                                                                מָזֶבַח בְּשָּׂר
                                                                                                        השלמים
                                                                                                                                                                         [of] the flesh of the
                                                       bshr m·zbch
       u·e·nphsh ashr - thakl
                                                                                                       e·shlmim
                                                                                                                                           ashr
                                                                                                                                                                          sacrifice of peace offerings,
       and the soul who she is eating flesh from sacrifice of the peace offerings which
                                                                                                                                                                         that [pertain] unto the
                                                                                                                                                                         LORD, having
לַיהנָה
                                                        עַלַיו
                                                                                                    הַנָפֵש
                 וִמִמְאַתוֹ
                                                                    וָנָכָרְתָה
                                                                                                                                                                         uncleanness upon him, even
1.jeue
              u·tmath·u
                                                        oli\cdotu u\cdotnkrthe
                                                                                                     e·nphsh e·eua
                                                                                                                                                                          that soul shall be cut off
{\tt to\cdot Yahweh\ and\cdot uncleanness-of\cdot him\ on\cdot him\ and\cdot she-is-cut-off\ the\cdot soul\ the\cdot she}
                                                                                                                                                                         from his people.
m·omi·e
from \cdot peoples - of \cdot her
                                                            בְּכָל
                                                                                                                                                                         <sup>21</sup> Moreover the soul that
                   תגע - כי
                                                                            םמא -
                                                                                             בטמאַת
7:21 ונפש
                                                                                                                            בַבַהַמָה אוֹ אַדַם
                                                                                                                                                                         shall touch any unclean
      u·nphsh ki - thgo b·kl - tma b·tmath adm au b·beme and soul that she-is-touching in any-of unclean in uncleanness-of human or in beast
                                                                                                                                                                         [thing, as] the uncleanness
                                                                                                                                                                          of man, or [any] unclean
                                                                                                                                                                         beast, or any abominable
בְּכָל אוֹ מְמֵאָה
                                                                                 וְאָכַל
                                    - שֶׁקֶץ
                                                                   ממא
                                                                                                      מִבְשַׂר
                                                                                                                             זַבַח -
                                                               tma
                                                                                                                                                                          unclean [thing], and eat of
                                - shqtz
                                                                                              m·bshr
            au b·kl
                                                                                u·akl
                                                                                                                             - zbch
                                                                                                                                                                          the flesh of the sacrifice of
unclean or in any-of abominable-thing unclean and he-eats from flesh-of sacrifice-of
                                                                                                                                                                         peace offerings, which [pertain] unto the LORD,
                                 לַיהנָה אֲשֶׁר
                                                             וְנִכְרְתָה
                                                                                             הַנָּפַשׁ
                                                                                                                           מֵעַמֵּיהָ
                                                                                                             ההוא
                                                                                                                                                                         even that soul shall be cut
e·shlmim
                                ashr l·ieue
                                                          u \cdot nkrthe
                                                                                             e·nphsh e·eua
                                                                                                                           m·omi·e
                                                                                                                                                                         off from his people.
the peace-offerings which to Yahweh and she-is-cut-off the soul the she from peoples-of her
                                                                                                                                                                         22 And the LORD spake
                                                     לַאמר משֶה־ אֶל
7:22 וידבר
                                        יהוַה
                                                  al - mshe l·amr
                                                                                                                                                                         unto Moses, saying,
                                      ieue
       u·idbr
       and he-is- mspeaking Yahweh to Moses to to-say-of
                                                                                                                                                                         <sup>23</sup> Speak unto the children of Israel, saying, Ye shall eat no manner of fat, of ox,
                             בְּנֵי - אֵל
                                                   לַאמֹר יִשְׂרָאֵל
                                                                                             חֻלֶב −
                                                                                                                                                          לא
                                                                                                                וכשב שור
       dbr al-bni ishral lamr kl -chlb shur u-kshb u-oz la

mspeak-you! to sons-of Israel to-to-say-of any-of fat-of bull and-sheep and-goat not
                                                                                                                                                                         or of sheep, or of goat.
תאכלו
thaklu
you<sup>(p)</sup>-shall-eat
                                                                                                                                                                         <sup>24</sup> And the fat of the beast
וַחֶלֶב 7:24
                                        וחלב
                                                                                                                                                                         that dieth of itself, and the
       u·chlb
                         nble
                                       u·chlb
                                                         trphe
                                                                                           ioshe
                                                                                                                        1.kl
                                                                                                                                         - mlake
                                                                                                                                                                         fat of that which is torn
       with beasts, may be used in
                                                                                                                                                                         any other use: but ye shall
תאכלהוּ לא וְאָכל
u·akl la thakl·eu
                                                                                                                                                                         in no wise eat of it.
and·to-eat not you(p)-shall-eat·him
                        אֹכֵל -
                                                                                                                                                                         <sup>25</sup> For whosoever eateth the
כל כי 7:25
                                                 הַבְּהֵמָה - מִן חֵלֵב
                                                                                                                                                                         fat of the beast, of which
                          - akl
       ki kl
                                               chlb mn - e·beme
                                                                                      ashr iqrib
                                                                                                                                    mm·ne
                                                                                                                                                                         men offer an offering made
       that any-of one-eating fat from the beast which he-is-obringing-near from her
                                                                                                                                                                         by fire unto the LORD,
                                                                                                                                                                         even the soul that eateth [it]
                       לִיהוַה
אשה
                                                                                         הָאֹכֶלֶת
                                         וִנְכָרְתָה
                                                                         הַנָּפַש
                                                                                                                  מַעמֵיהַ
                                                                                                                                                                          shall be cut off from his
                                                                        e \cdot nphsh \quad e \cdot aklth
ashe
                       1.ieue
                                       u \cdot nkrthe
                                                                                                                 m·omi·e
                                                                                                                                                                         people.
{\tt fire-offering} \ \ {\tt to\cdot Yahweh} \ \ {\tt and\cdot she-is-cut-off} \ \ {\tt the\cdot soul} \ \ {\tt the\cdot one-eating} \ \ {\tt from\cdot peoples-of\cdot her}
                                                                         בְּכֹל
                                                                                                                                                                         <sup>26</sup> Moreover ye shall eat no
                                      תאכלו לא
                        ַדַם
                                                                                           מושבתיכם
                                                              b·kl
                   - dm
                                                                                                                                                                         manner of blood, [whether
       u·kl
                                     la thaklu
                                                                                           {\tt mushbthi\cdot km}
                                                                                                                           1.ouph
                                                                                                                                                                         it be] of fowl or of beast, in
       \verb"and-any-of" blood not you"" p)-shall-eat in-any-of dwellings-of-you" p) to \verb"the-flyer" blood not you" blood not you" p)-shall-eat in-any-of dwellings-of-you" p)-shall-eat in-any-of-you p)-shall-eat in-
                                                                                                                                                                         any of your dwellings.
וִלַבְהַמָּה
u \cdot 1 \cdot beme
and to the beast
چِڑ 7:27
                                                                            - קַּם
                                                                                                                                                                         <sup>27</sup> Whatsoever soul [it be]
                 תאכל - אשר נפש -
                                                                                                                                           ההוא
                                                                                                                                                                         that eateth any manner of
                - nphsh ashr - thakl
                                                                            - dm
       k1
                                                                 kl
                                                                                           u·nkrthe
                                                                                                                           e · nphsh e · eua
                                         she-is-eating any-of blood and she-is-cut-off the soul the she
                                                                                                                                                                         blood, even that soul shall
       any-of soul who
                                                                                                                                                                         be cut off from his people.
                               : Đ
m·omi·e
from·peoples-of·her
                                                                                                                                                                         <sup>28</sup> And the LORD spake
                                                     לַאמר מֹשֶׁה - אֱל
7:28 וידבר
                                        יָהוָה
                                                                                                                                                                         unto Moses, saying,
      11.idbr
                                       ieue
                                                   al - mshe l·amr
       and he-is- \mbox{\ensuremath{^{m}}}\mbox{speaking} Yahweh to Moses to to-say-of
```

```
בּנֵי - אֶל
                                   תַּמַּקְרִיב לָאמֹר יִשְּׂרָאֵל בְּנֵי ־ אֶל
al - bni ishral l·amr e·mqrib
7:29 בַּב
                                                                                                                                                 זֶבַח ⁻ אֶת
         dbr
                                                                                                       e·mqrib
                                                                                                                                                      ath - zbch
         mspeak-you! to sons-of Israel to·to-say-of the·one-cbringing-near » sacrifice-of
                                            קְרְבָּנוֹ ־ אֶת יְבִיא לִיהוָה
1 ieue ibia ath - qrbn u
                                                                                                   קֶרְבָּנוֹ ־ אֶת
shlmi·u
                                                                                                                                                                1.ieue
peace-offerings-of·him to·Yahweh he-shall-obring » approach-present-of·him to·Yahweh
                                     שָׁלָמַיו
m·zbch
                                   shlmi·u
from·sacrifice-of peace-offerings-of·him
                                   תְבִיאֵינַה
                                                         אָשֵׁי אָת
ath ashi
                                                                                                                                     הַחַזָה - עַל הַחַלֶב - אַת
7:30 <u>יַד</u>יו
                         thbiaine
                                                                                                                      ieue ath - e·chlb ol - e·chze
Yahweh » the·fat on the·chest
         idi•u
        hands-of·him they-shall-cbring » fire-offerings-of Yahweh »
                                                                      קְּנֵוּפָה אֹתוֹ לְהָנִיףְ
1·eniph ath·u thnuphe
יְבִיאֶנּוּ
ibia·nu ath e·chze
                                                                                                                                                לפני
                                                                                                                                                                         יָהוָה
                                                                                                                                              l·phni
                                                                                                                                                                         ieue
\texttt{he-shall-$^{\circ}$bring-$him $*$} \quad \texttt{the-chest to-to-$^{\circ}$wave-of $*$-him wave-offering to-faces-of Yahweh }
                                                                            הַמָּזְבֵּחָה הַחֵלֵב - אֵת
                                                  הַכֹּהַן
                                                                         ath - e·chlb e·mzbch·e u·eie
        u·eqtir
                                                    e·ken
                                                                                                                                                                        e·chze
        and he-causes to fume the priest \rightarrow
                                                                                      the fat the altar ward and he becomes the chest
לְאַהֵרֹן
l·aern u·l·bni·u
for · Aaron and · for · sons - of · him
                                                                                            ּתְרוּמָה
שוק וְאֵת 7:32
                                                                                                                             לַכֹּהֵן
                                הַיָּמִין
                                                         תתנו
        u ath shuq e imin ththnu and · legger to
                                                                                            thrume
                                                                                                                             l·ken
                                                                                                                                                         m·zbchi
         \verb|and+*| | leg-of | the \cdot right | you^{(p)} - shall-give | heave-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot sacrifices-offering | to \cdot the \cdot priest | from \cdot the \cdot priest | from \cdot the | 
שלמיכם
shlmi·km
peace-offerings-of·you(p)
                                 ַדִם − אֶת
                                                                                     רַהַבֶּלֶב - וְאֶת בּיִּר בּיִי נְשְּׁעְ יִיּיִ בּיִּר בּיִּרְ בְּיִּרְ בִּיִּר בְּיִּרְ בִּיִּרְ בִּיִּרְ בִּי
e∙shlmim ...
                                                                               הַשְּׁלְמִים
הַמַּקְרִיב 7:33
                                                                                                                            u·ath - e·chlb m·bni
         e \cdot mqrib
                                                   ath - dm
                                                                                                                                                                                           aern
         the one-cbringing-near » blood-of the peace-offerings and · » the fat from · sons-of Aaron
וֹל תְּהָנֶה תִּיְמִין שׁוֹק תְהְנֶה

l·u theie shuq e·imin l·mne

for·him she-shall-bebc leg-of the·right to·assigned-share
       הַהְּנוּפָּה חֲוֵה אֶת כִּי
ki ath - chze e thnuphe
חזה - את כי 7:34
                                                                                      הַתְּרוּמָה שוֹק וְאֵת
        ki ath - chze e-thnuphe u-ath shuq e-thrume lqchthi m-ath that » chest-of the wave-offering and » leg-of the heave-offering I-take from with
         - שַׁלְמֵיהֶם מִזְּבְחֵי יִשְׂרָאֵל
- ishral m·zbchi shlmi·em
                                                                                                                          נאתו
                                                                                                                                                                             לאַהַרֹן
bni
                                                                                                                          u·athn
                                                                                                                                                            ath·m
                                                                                                                                                                            1.aern
sons-of Israel from sacrifices-of peace-offerings-of them and I-shall-give ** them to Aaron
אַרָעָל אָנֶי אָנֶי מְאָת עוֹלְם ל קְּהָל אָנְי אָנ

e·ken u·l·bni·u l·chq - oulm m·ath bni ishral

the·priest and·to·sons-of·him to·statute-of en from·with sons-of Israel
                                                                                                                                              ishral:
משחת זאת 7:35
                                                            וּמִשְׁחַת אַהַרֹן
                                                                                                                                                    מאשי
                                                                                                                           בַניו
        zath mshchth
                                                           aern u·mshchth
                                                                                                                       bni∙u
                                                                                                                                                    m∙ashi
         this anointed-portion-of Aaron and anointed-portion-of sons-of him from fire-offerings-of
                                              לְכַהֵן אֹתָם
ath·m l·ken
                                                                                                                        לַיהוָה
                                                                                                קִיהוָה
l·ieue
              הַקְרִיב בְּיוֹם
ieue
          b∙ium eqrib
Yahweh in·day he-cbrought-near »·them to·to-mbe-priest-of to·Yahweh
                                                                   לָתֵת
                                                                                               לָהֶם
                                                                                                                  ביום
אָשֶׁר 36:7
                                                   לָהֶם לְתֵּת יְהוָה
ieue l·thth l·em
                                                    יָהוָה
                                                                                                                                       משחו
                                                                                                                                                                          אתם
                                                                                                             b·ium
         ashr tzue
                                                                                                                                      mshch·u
                                                                                                                                                                          ath·m
         קְּקָת יִשְׂרָאֵל קְׁלּוֹרתָם עוֹלָם קְּקָת יִשְׂרָאֵל ishral chqth oulm l·drth·m
מאת
                    bni
m·ath
from with sons-of Israel statute-of eon for generations-of them
                                                   לְמְנְחָה
1·mnche
לָעֹלֶה הַתּוֹרָה זאֹת 7:37
         zath e·thure l·ole
                                                                                                                                      u·l·chtath
         this the law for the ascent-offering for the present-offering and for the sin-offering
וִלָּאָשָׁם
                                                      ולמלואים
                                                                                                                                                   e \cdot shlmim
                                                                                                       u·l·zbch
                                                    u \cdot l \cdot mluaim
\text{and} \cdot \text{for} \cdot \text{the} \cdot \text{guilt-offering and} \cdot \text{for} \cdot \text{the} \cdot \text{consecrations and} \cdot \text{for} \cdot \text{sacrifice-of the} \cdot \text{peace-offerings}
```

- ²⁹ Speak unto the children of Israel, saying, He that offereth the sacrifice of his peace offerings unto the LORD shall bring his oblation unto the LORD of the sacrifice of his peace offerings.
- ³⁰ His own hands shall bring the offerings of the LORD made by fire, the fat with the breast, it shall he bring, that the breast may be waved [for] a wave offering before the LORD.
- ³¹ And the priest shall burn the fat upon the altar: but the breast shall be Aaron's and his sons'.
- ³² And the right shoulder shall ye give unto the priest [for] an heave offering of the sacrifices of your peace offerings.
- ³³ He among the sons of Aaron, that offereth the blood of the peace offerings, and the fat, shall have the right shoulder for [his] part.
- ³⁴ For the wave breast and the heave shoulder have I taken of the children of Israel from off the sacrifices of their peace offerings, and have given them unto Aaron the priest and unto his sons by a statute for ever from among the children of Israel.
- 35 . This [is the portion] of the anointing of Aaron, and of the anointing of his sons, out of the offerings of the LORD made by fire, in the day [when] he presented them to minister unto the LORD in the priest's office;
- ³⁶ Which the LORD commanded to be given them of the children of Israel, in the day that he anointed them, [by] a statute for ever throughout their generations.
- ³⁷ This [is] the law of the burnt offering, of the meat offering, and of the sin offering, and of the trespass offering, and of the consecrations, and of the sacrifice of the peace

קינ פְּהָר מֹשֶׁה - Ap פוּנוּם פִינְי n - mshe b·er sini b·ium tzuth·u Moses in·mountain-of Sinai in·day-of to-minstruct-of·him 7:38 צְנָה אֲשֶׁר יָהנָה בְּהַר מֹשֶׁה־ אֶת ath - mshe b·er ashr tzue ieue

which he-minstructed Yahweh »

אָר בְּנֵיהֶם בּנֵיהֶם אָר אֶר בְּנֵיהֶם בּנִיהֶם בּנְיהֶם בּנְיהֶם בּנִיהֶם בּנְיהֶם בּנְיהָם בּנִיהְם בּנְיהָם בְּיהְם בְּיהְ בְּיהְם בְּיהְ בְּיהְם בְּיהְם בְּיהְ בְּיהְ בְּיהְם בְּיהְ בְּיהְם בְּיהְ בְּיהְיהְם בְּיהְים בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיּבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיּבְּיהְיבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיּבְּיהְם בְּיהְיבְּיהְם בְּיּבְּיהְיבְּיהְםבְּיהְם בְּיּבְּיהְםבְּיהְםבְּיהְם בְּיּבְּיהְםבְּיהְםבְּיהְם בְּיּבְּיהְםבְּיהְםבּיּבְּיהְםבְּיהְםבּיּבְּיהְםבּיּהְםבּיּבְּיהְםבּיּהְםבּיּבְּיהְםבְּיהְםבּיּבְּיהְםב

קמְרָבֶּר b·mdbr sini prin·wilderness-of Sinai

offerings;

38 Which 38 Which the LORD commanded Moses in mount Sinai, in the day that he commanded the children of Israel to offer their oblations unto the LORD, in the wilderness of Sinai.